

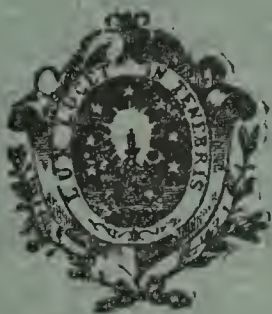
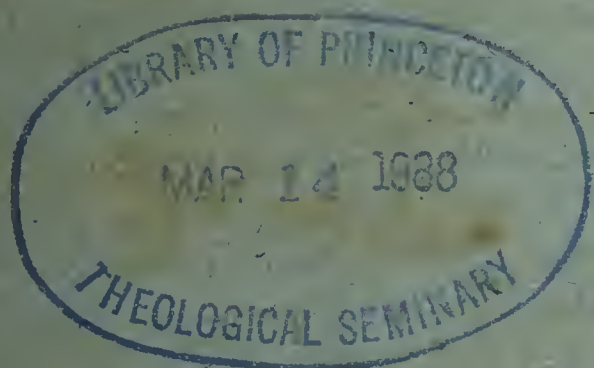






# Mensajero Valdense

PERIÓDICO QUINCENAL DE  
LA IGLESIA EVANGÉLICA  
VALDENSE SUDAMERICANA



## SUMARIO

Santificación. — Actos de la XXV Conferencia Anual de las Iglesias de la Región Rioplatense. — La Conferencia de Colonia Valdense (4 a 6 de marzo de 1929). — Actos de la 8.ª Asamblea General de las Uniones Cristianas de Miguelete. — Impresiones sobre la Asamblea de las Uniones Cristianas de Jóvenes (Miguelete 14-24 de marzo). — Lecciones sobre el Antiguo Testamento (Lección 5.ª). — El testimonio. — La experiencia práctica y personal de Cristo en la vida. — Sección de la Escuela Dominical. — Ecos valdenses. — Suscripciones abonadas. — Sección Ofrendas.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

**COLONIA VALDENSE. -- (URUGUAY)**

Suscripción anual adelantada: \$ 2.50 oro uruguayo  
o \$ 6.00 m n argentina.



## PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

Un año.....	\$ 2.50 o/n.	\$ 6.00 m/n.
" semestre ...	" 1.25 "	" 3.00 "
" trimestre ..	" 0.65 "	" 1.60 "

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios.

**NOTA.** — El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente o por correo, de una de las siguientes maneras: en efectivo (carta con valor declarado), por giro postal o bancario. Véase en esta página la nómina de los Agentes.

## HOTEL AMERICA

DE

— — — JOSÉ PAIUZZA — — —

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 4502, ESQUINA PAVON 4092

BUENOS AIRES

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

ESCRIBANO

TARARIRAS

Se atienden órdenes en la Paz, los segundos y cuartos jueves en casa de J. S. Rostagnol.

## AGENTES de "MENSAJERO VALDENSE"

### URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malan.

Rincón del Rey: Alberto Jourdan.

Colonia Suiza: Alfredo Robert.

Cosmopolita: Enrique Beux.

Barker: Emilio Rivoir.

Artilleros: Julio Long.

Quintón: Emilio Gonnet.

Tarariras: Arturo Davyt.

Estanzuela: Humberto Perrachon.

San Pedro: José Negrin.

Riachuelo: David Barolin.

Colonia: Diego Nimmo.

Miguelete: Jerah Jourdan.

Ombúes, Sarandí y Conchillas: Daniel Breeze.

San Salvador: Juan Daniel Rostan.

Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).

Nin y Silva: Timoteo J. Dalmás, Estación Piedras Coloradas (Paysandú).

Montevideo: Emilio Armand Ugón, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).

### ARGENTINA

Buenos Aires: Carlos Griot, Paseo Colón 161.

Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).

San Carlos Sud, Centro y Norte: Pedro Gardiol, San Carlos Sud (Prov. de Santa Fe).

Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).

Venado Tuerto: Juan F. Gardiol.

Alejandra: Julio Tourn (Prov. de Santa Fe).

San Gustavo: Juan Barolin Cayrus (Prov. de Entre Ríos).

Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).

Villa Alba: Alejandro Héctor Bertin.

Triángulo: Augusto Gonnet.

Villa Iris: Augusto Negrin.

Monte Nievas: José Ferrando (F. C. O.).

### Corresponsales

Son considerados como corresponsales oficiales de las Iglesias confiadas a su cargo, los señores Pastores y los Evangelistas valdenses. Para las localidades en donde no hay

Pastor ni Evangelista valdense, son considerados como corresponsales los mismos Agentes del periódico.

DR. VICTOR ARMAND-UGON

CIRUGIA EXCLUSIVAMENTE

Ejido, 1525

MONTEVIDEO

DR. JUAN C. OTERO SIRI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades de niños

ROSARIO ORIENTAL



15 de Marzo de 1929

DIRECTOR: ERNESTO TRON

COLONIA VALDENSE (URUGUAY)

## SANTIFICACIÓN

“La voluntad de Dios es vuestra santificación”.

Santificar es apartar un ser o una cosa para consagrarlos a Dios. En el Antiguo Testamento se consagraban los primogénitos. La familia de Aron era consagrada al servicio divino. “Tú los ungirás, tú los consagrarás, tú los santificarás y ellos serán míos, a mi servicio en el sacerdocio”.

La santificación es, pues, el acto por el cual nos apartamos para Dios; es nuestra vida consagrada a El de todas maneras. Implica un esfuerzo acompañado de sufrimientos y de luchas con alternativas de progresos y de retrocesos. Ese esfuerzo reviste un doble aspecto: negativo y positivo. La renuncia gradual de todo lo que descubrimos en nosotros de perjudicial, es el aspecto negativo; la consagración de todo lo bueno que tenemos a Dios, es su aspecto positivo.

Es, pues, evidente, que la santificación no es un acto que se realiza una vez por todas, sino un esfuerzo constante, ininterrumpido, de toda la vida.

\* \* \*

Si nos preguntamos: ¿Por qué debemos santificarnos?, la contestación es fácil: porque es una necesidad imprescindible para el cristiano.

Un chico, al nacer, tiene ojos y no ve; oídos y no oye, y es necesario que crezca y se desarrolle para que pueda ver y oír. Así el hombre que ha pasado por el nuevo nacimiento, debe progresar, mejorar, purificarse.

El escritor bíblico dice que sin la santificación nadie puede ver al Señor.

Además, el cristiano está llamado a ser una luz, a ser la sal de la tierra, a ser un testigo, un ejemplo viviente-elocuente, es decir, un reflejo brillante de la vida pura de Cristo. ¿Cómo lo podrá ser, si no se santifica? ¿Cómo podrá brillar de la luz de Cristo, si no elimina todo lo que es causa de oscuridad, si no se identifica siempre más con ese modelo de perfección?

\* \* \*

A un niño se le había prometido, como premio de sus esfuerzos, un hermoso caballo. El padre le compró un día, un gran caballo de madera, creyendo colmar sus deseos. El niño lo recibió con tristeza, diciendo que quería un caballo “de caballo” y no de “de madera”. San Pablo dice: “La voluntad de Dios es vuestra santificación”. Eso quiere decir que Dios quiere hombres santos, que vivan una vida de santidad, que sean un modelo viviente de Cristo. Y él mismo pone a nuestra disposición los medios para llegar a la santidad: la Biblia que nos proporciona alimento vital por excelencia, a cuya meditación podemos dedicarnos a todas horas y con toda libertad; la oración o sea el misterioso lenguaje con el cual el alma puede hablar con su Creador, exponerle sus necesidades para recibir continuamente luz y fuerza; Cristo Jesús, el Hijo Unigénito de Dios, el pan del cielo, el pan de vida, el agua viva, nuestro Salvador, nuestra luz, el camino, la verdad y la vida.

E. T.



## Actos de la XXV Conferencia Anual de las Iglesias de la Región Rioplatense.

1.° Se inaugura oficialmente la Conferencia, en Colonia Valdense, el día 4 de marzo de 1929, con un culto presidido por el Pastor Daniel Breeze, quien tomó como texto: "Con estos trescientos hombres... os salvaré". Jueces, 7-7.

2.° Asume la presidencia provisoria el Pastor más anciano en actividad de servicios, Pastor Enrique Beux, asistido por el más joven de los delegados, señor Carlos Negrin.

3.° La Conferencia se constituye con los siguientes miembros con voz y voto: Presidentes de Consistorios, Ernesto Tron, de Colonia Valdense; Enrique Beux, de Cosmopolita-Artilleros; Guido Rivoir, de Tarariras-Riachuelo-San Pedro; Daniel Breeze, de Ombúes de Lavalle-Miguelete; Silvio Long, de Villa Iris y Juan P. Gonnet, de San Salvador. Delegados de las Iglesias: por Colonia Valdense, Juan S. Rostagnol, David Rivoir y Enrique Garrou; por Cosmopolita, Ernesto Klett, Juan Pons y Francisco Lauzarot; por Tarariras-Riachuelo-San Pedro, David Malan, Santiago Florin y David Artus; por Miguelete, Jerah Jourdan; por Ombúes de Lavalle, Juan S. Dalmás; por San Salvador, Juan Monnet; por Colonia Iris, Alberto Robert y Emilio Roland, y por Colonia Belgrano, Juan P. Malan (hijo). Pastores eméritos: Daniel Armand Ugon y Pedro Bounous. Miembros de la Comisión de Distrito saliente: Luis Jourdan. Representante de las Uniones Cristianas: Carlos Negrin. Miembros con voz: Evangelista a prueba, Diego Nimmo. Representantes de Iglesias hermanas: de la Metodista, Juan E. Gattinoni; de la "Eglise Nationale Protestante de Genève", Emmanuel Galland; Miembro de la Iglesia de Iris, Esteban Janavel, y del grupo de Paysandú, Augusto Revel. Miembros de la Comisión pro Curso de los Obreros de las Esuelas Dominicales, señora Ana M. Armand Ugon de Tron y señorita Beatriz A. Pons.

4.° La Mesa queda constituída como sigue: Ernesto Tron, Presidente; Daniel Breeze, Vicepresidente; Carlos Negrin, Secretario, y Emilio Roland, Prosecretario.

5.° El horario queda establecido de 8 a 11 y de 14.30 a 16, y como término extremo de las deliberaciones, el día 6 a las 16, y culto de clausura con Santa Cena, a las 16 y 15.

6.° La Mesa designa a los señores Guido Rivoir, Juan P. Gonnet y Jerah Jourdan, para la Comisión de Propuestas.

7.° El Presidente de la Comisión de Distrito da lectura del Informe anual de esa Comisión.

8.° La Conferencia tributa un aplauso al Evangelista J. P. Gonnet, por haber atendido a la Iglesia de Iris.

9.° La Conferencia, considerando que la Comisión de Distrito tiene el derecho de disponer de sus obreros para las necesidades del Distrito, aprueba particularmente lo actuado por ella en la Congregación de San Salvador.

10. La Conferencia, considerando que el Seminario de Teología "Unión Evangélica" de Buenos Aires, da a los jóvenes que cursan estudios teológicos en él, una preparación adecuada al ministerio evangélico; considerando que, en la actualidad, está formalmente comprometido a trabajar en nuestra Iglesia; considerando, además, que la Comisión Directiva del Seminario invitó a nuestra Iglesia a cooperar directa y activamente en esa institución, resuelve dar su adhesión a la obra del Seminario y autoriza a la Comisión de Distrito, a ponerse en comunicación con la Comisión Directiva de esa institución, para estudiar y resolver acerca de los medios más prácticos para hacer efectiva esa adhesión, y agradece lo que ese instituto está haciendo en favor de los estudiantes valdenses.

11. La Conferencia se entera, con verdadera satisfacción, de la constitución de un Comité para la organización de una Iglesia Evangélica, de habla francesa, en Buenos Aires, que se propone reunir a todos los elementos franceses, suizos, belgas y valdenses de esa metrópoli, y resuelve ofrecer su colaboración al Comité por intermedio de la Comisión de Distrito.

12. La Conferencia, al oír el informe sobre las conferencias dadas por el señor Ugon sobre la Palestina, hace suyos los agradecimientos que la Comisión de Distrito tributa al conferenciante.

13. La Conferencia instituye una Comisión permanente: 1.° Para la constitución anual



de un curso de obreros para las Escuelas Dominicales; 2.º Para formular un Programa a seguirse en todas las Escuelas Dominicales del Distrito. Dicha Comisión será renovada cada cinco años por la Comisión de Distrito.

14. La Conferencia tributa un caluroso aplauso al Director de MENSAJERO VALDENSE por su abnegado trabajo en favor del órgano oficial de nuestra Iglesia.

15. La Conferencia autoriza a la Comisión de Distrito para vender la casa que posee en Colonia Valdense, invirtiendo su importe en compra de terreno o en lo que crea más conveniente para las necesidades del Distrito.

16. La Conferencia recomienda a la Comisión de Distrito, que estudie la posibilidad de enviar a San Carlos (República Argentina), a un Pastor para organizar una Iglesia en esa localidad.

17. La Conferencia recomienda a los Consistorios, que traten de hacer cumplir lo resuelto en Conferencias anteriores, en el sentido de que las colectas levantadas en nuestras Iglesias, sean autorizadas antes, por los respectivos Consistorios y que se dé a los mismos, un informe de sus resultados.

18. La Conferencia resuelve pasar a estudio de las Asambleas de Iglesias, a las que asistirá un miembro de la Comisión de Distrito, la siguiente propuesta: "La Conferencia, oído el Informe financiero; y considerando el aumento de gastos anuales y la necesidad de repartirlos equitativamente entre las distintas Iglesias del Distrito, resuelve: a) que la Comisión de Distrito se haga cargo de todos los gastos que origina la obra en el Distrito; b) que los Consistorios remitan a la Comisión de Distrito el importe total de las entradas para sostén del culto; c) que la Comisión formule al principio de cada año, un presupuesto general de gastos, repartiendo éstos entre las Iglesias en proporción al número de sus miembros y de acuerdo con su composición.

19. La Conferencia invita a las Iglesias a consagrar, por lo menos, dos colectas dominicales por año, para MENSAJERO VALDENSE.

20. Considerando la Conferencia, que señoritas valdenses cursan estudios en el Instituto Modelo de Obreras Cristianas de Buenos Aires, invita a la Comisión de Distrito a ofrecer nuestra adhesión a esa Institución

y a hacerla conocer a los miembros de nuestras Iglesias.

21. La Conferencia invita a la Comisión de Distrito a formar un fondo intangible cuyos intereses se destinarán a ayudar a la preparación de jóvenes que deseen ser Pastores o Evangelistas, iniciando el fondo con la suma actualmente existente de la Escuela de Evangelistas.

22. La Conferencia recomienda a la Comisión de Distrito que se ocupe de arbitrar recursos para prestar ayuda al estudiante valdense del Seminario de Teología que se comprometa a trabajar en el Distrito.

23. La Conferencia exhorta a los Consistorios a asignar a los Pastores un subsidio de \$ 300 anuales para gastos de locomoción.

24. La Mesa nombra a los Pastores Ernesto Tron, Enrique Beux y J. P. Gonnet, para que, de acuerdo con la Comisión Directiva de las Uniones Cristianas, estudien la propuesta que el delegado de éstas presentó a la Conferencia, para tener un obrero que dedique todo su tiempo a la obra entre la juventud e informe en la próxima Conferencia.

25. La Conferencia, oída la lectura de una propuesta del señor Levy Tron, sobre los servicios prestados a la Iglesia Evangélica de San Carlos durante dos años consecutivos, resuelve pasarla a estudio de la Comisión de Distrito, única competente para estudiar esa clase de propuestas.

26. La Conferencia, con ausencia de los Pastores y bajo la presidencia *ad hoc* del señor Emilio Roland, acepta en principio la propuesta de la Mesa Valdense, de que todos los Pastores del Distrito, después de 7 años de servicio en él, tienen derecho a un viaje a Italia para descansar y asistir a las sesiones del Sínodo; pero no estando preparada, en conciencia, para votar los gastos de viaje de los tales y otros detalles, y debiéndose aún una crecida suma de dinero a la Mesa Valdense por gastos de viaje, resuelve postergar la solución de la propuesta de la Mesa Valdense, pasándola previamente al estudio de todas las Congregaciones, por intermedio de la Comisión de Distrito.

27. La Conferencia designa Presidente de la Comisión de Distrito al Evangelista J. P. Gonnet, Vicepresidente al Pastor Guido Rivoir y Secretario al señor Luis Jourdan.

28. La Conferencia nombra delegados al



Sínodo a los señores Juan Coisson y Eduardo Longo.

29. La próxima Conferencia se celebrará en Cañada de Nieto, siendo predicador oficial el Pastor Levy Tron, como titular, y el Pastor Silvio Long, como suplente.

30. La Conferencia tributa un aplauso al vecindario de Colonia Valdense y al Pastor, por la generosa hospitalidad que le han brindado.

31. La Conferencia agradece a la Mesa que presidió las sesiones.

32. La Conferencia clausura sus sesiones el día 6 de marzo, a las 17 horas, con un culto, con celebración de Santa Cena, presidido por el Pastor jubilado Daniel Armand Ugon.

## La Conferencia de Colonia Valdense

4 a 6 de Marzo de 1929

No es posible, en un breve artículo, dar una idea adecuada de todo lo que se ha hecho en esta última Conferencia. Nos vamos a limitar a subrayar los rasgos más salientes y más característicos de ella.

\* \* \*

Hacía tiempo que la Dirección del Seminario de Teología "Unión Evangélica", de Buenos Aires, había solicitado la adhesión de nuestra Iglesia a la obra que dicha institución realiza. Las Conferencias de Miguelete y de Ombúes de Lavalle, se habían ya ocupado del asunto, sin llegar a ninguna solución. Este año el problema fué planteado otra vez y resuelto favorablemente. Nuestra Iglesia se adhirió al Seminario, lo que implica una obra de franca colaboración con las dos Iglesias que ya trabajan juntas: la Iglesia Metodista y la de los discípulos. Es un paso importante que acabamos de dar y del cual podemos regocijarnos. Es tiempo que todas las fuerzas evangélicas se unan y estrechen las filas para la lucha común a favor de la gran causa del Evangelio.

El mismo impulso que nos ha llevado a la adhesión al Seminario, nos acercó al Instituto de Obreras Cristianas, donde van a cursar estudios señoritas de todas las deno-

minaciones para prepararse a servir mejor al Maestro. Varias señoritas de nuestra Iglesia ya han sido alumnas de ese instituto y dos más se han inscripto para el presente año.

Nuestra Iglesia afirmó claramente su propósito de cooperar con las demás Iglesias hermanas para el triunfo de Cristo. La presencia del Pastor Juan Gattinoni, gallardo representante de la Iglesia Metodista y amigo sincero de toda cooperación, ha contribuído mucho a la obtención de ese fin.

\* \* \*

Durante toda la Conferencia se notó una preocupación cada vez más intensa por lo que se relaciona a la extensión de nuestro campo de actividad.

Sentimos todos que la Iglesia valdense no puede mantenerse encerrada en sus viejos límites, sino que debe ensanchar sus horizontes. En los alrededores inmediatos de sus colonias hay muchos lugares donde el Evangelio es poco conocido y muy poco practicado. Otras puertas se abren en la ciudad de Colonia, donde se espera poder establecer una obra definitiva; en Dolores, donde todavía no se ha empezado nada; en San Carlos, donde hay necesidad urgente de un Pastor.

Para Buenos Aires existe el proyecto de la fundación de una Iglesia Evangélica, de habla francesa, destinada a reunir todos los elementos protestantes franceses, suizos, valdenses y belgas. El autor de ese gran proyecto, el señor Emmanuel Galland, estaba presente en medio de nosotros y pudo, con el entusiasmo que lo caracteriza, hablarnos de esa Iglesia varias veces. La Conferencia, convencida de la necesidad de la organización de esa Iglesia para los elementos valdenses de Buenos Aires, resolvió ofrecer su colaboración al Comité organizador, de esa metrópoli por intermedio de la Comisión de Distrito.

\* \* \*

Los diseminados fueron objeto de especial atención por parte de la Conferencia.

Es digna de ponerse de relieve la orden del día votada, invitando a la Comisión de Distrito y a los Pastores, a apoyar la obra de la Comisión Valdense formada en Buenos Aires. Se habló de los diseminados de Córdoba que deberán ser atendidos por el Pas-



tor de Belgrano, y de los demás diseminados. Se volvió a insistir sobre la necesidad de un Pastor itinerante que dedicara todo su tiempo a los diseminados. ¿Cuándo encontraremos al hombre para ese trabajo?

El delegado de la Asamblea de las Uniones Cristianas, cumpliendo un mandato que le había sido encomendado por la misma, propuso a la Conferencia que se estableciera un obrero para la obra entre la juventud. La propuesta fué tomada en consideración y se pasó al estudio de una Comisión nombrada por la Mesa para que lo estudie de acuerdo con la Comisión Directiva de la Agrupación.

La Conferencia votó, además, que el curso de obreros de las Escuelas Dominicales, que tanto éxito tuvo el año pasado, se estableciera anualmente. A ese efecto se nombrará una Comisión cuya gestión durará cinco años.

\*  
\* \*

La cuestión financiera fué tratada por último y no pudo ser solucionada satisfactoriamente. Las distintas Iglesias están llamadas a ocuparse de ello detenidamente. La Comisión de Distrito ve sus gastos aumentar anualmente y necesita siempre mayores recursos, que no pueden venir sino de las Iglesias. Es necesario que ellas contribuyan más para las necesidades del Distrito.

\* \* \*

El acto final de la Conferencia, la celebración de la Santa Cena, resultó muy solemne y contribuyó a elevar los espíritus y los corazones hacia Aquel que es el dador de toda gracia y el inspirador de toda nuestra vida.

E. T.

---

## Actos de la 8.<sup>a</sup> Asamblea General de las Uniones Cristianas de Miguelete.

1.º La 8.<sup>a</sup> Asamblea General de las Uniones Cristianas Valdenses del Uruguay, dió comienzo en Miguelete, el día domingo 24 de febrero, a las 15 horas, con un culto pre-

sidido por el Pastor Ernesto Tron, quien eligió como texto de su meditación, las palabras contenidas en el Libro de los Hechos, cap. 1, v. 8: "Me seréis testigos".

2.º Forman parte de la Asamblea con voz y voto: Daniel Breeze, Juan S. Pontet y Emilio Félix, miembros de la Comisión Directiva de la Agrupación; los delegados de las Uniones afiliadas: por Colonia Valdense, Ernesto Tron, Federico Bertinat, Esther Gonnet y Ernesta Peyronel; por La Paz, Carlos Andreón, Amalia Fenouil y Blanca Pons; por Cosmopolita, Alina P. de Delmonte, Frida Beux, Esteban Delmonte y J. Pedro Justet; por Artilleros, Emilio Gonnet y Marta Bounous; por Tarariras, David Rostagnol, Pablo Salomón, Paulina Rostagnol y Rosalía Davyt; por San Pedro, José Negrin, Emma Gonnet, Humberto Perrachon y Delia Benech; por Ombúes de Lavalle, Pablo Geymonat, David Félix (hijo), Lina Armand Ugon, Delia Long; por Miguelete, Albertina Pontet, Agustina Artús, David Roland y José Rostagnol Favat; por Nueva Valdense, José Rostagnol, Emma Rostagnol, Emilio Plenc y Lina R. de Plenc; por Riachuelo, Carlos Negrin y Ernesto Allío.

3.º Son considerados con voz consultiva, los señores Pastores y Evangelistas valdenses. Guido Rivoir, Silvio Long y J. P. Gonnet y los invitados especiales Dexter Montgomery, Pastor de la Iglesia de los discípulos de Cristo, de Buenos Aires; Emmanuel Galland, Secretario de la Asociación Cristiana de Montevideo; Guillermo Staszkeski, delegado de la F. A. L. J. E. de Buenos Aires, y Abel Jourdan, estudiante de Teología del Seminario de Buenos Aires. Tienen, además, el derecho de hacer uso de la palabra todos los socios activos de las Uniones Cristianas afiliadas que estén presentes a las sesiones.

4.º Se constituye la Mesa de la Asamblea en la siguiente forma: Carlos Negrin, Presidente; Emilio Plenc, Vicepresidente; Blanca Pons y Humberto Perrachon, Secretarios; Alina P. de Delmonte, Prosecretaria.

5.º La Comisión de propuestas queda integrada por los señores Pablo Salomón, J. P. Justet y señorita Marta Bounous.

6.º Es aprobado el siguiente horario de sesiones: de 8 a 9.15 y 9.30 a 11.15; de 14.30 a 15.45 y de 16 a 18.

7.º Las sesiones de la Asamblea terminan con un culto de media hora, dirigido por



los señores Guido Rivoir y Juan P. Gonnet. Se efectúan reuniones especiales de noche con la participación de los señores Dexter Montgomery, Guillermo Staszkeski, Carlos Negrin y Silvio Long.

8.º La Asamblea oye la lectura del informe de la Comisión Directiva de la Agrupación, el cual es aprobado con un voto de aplauso por el trabajo realizado por la Comisión Directiva durante el año 1928.

9.º Se efectúa una reunión en la noche del día 24, en el templo, para dar la bienvenida a los representantes de entidades hermanas. Dirige dicho acto el señor Emilio Plenc y hacen uso de la palabra los señores Montgomery, Staszkeski y Carlos Negrin.

10. La Asamblea recomienda a la juventud aprovechar más las bibliotecas de las distintas Uniones Cristianas.

11. El señor Daniel Breeze presenta el trabajo sobre: "La experiencia práctica y personal de Cristo en la vida".

12. El señor David Roland introduce el tema: "El deporte y su lugar en la vida del joven cristiano".

13. La Asamblea recomienda a cada Unión Cristiana Valdense, estudiar con detención, en sus sesiones, la conveniencia de introducir un programa deportivo definido en sus actividades.

14. Se aprueba el informe financiero presentado por el Tesorero de la Comisión Directiva, el señor Juan P. Pontet.

15. La Asamblea aplaude a las Uniones Cristianas de reciente formación: Nueva Valdense, La Paz y Artilleros, por su esfuerzo pecuniario realizado durante el año.

16. Se celebra en la noche del día 25 una conferencia, en la cual el Pastor Silvio Long hace un relato de las actividades de las Uniones Cristianas de los Valles Valdenses y transmite los saludos de esas entidades.

17. La Asamblea, considerando: 1.º las necesidades urgentes de un Obrero que se ocupe por entero de la juventud, y 2.º que ese Obrero deberá depender de la Iglesia, resuelve: Pedir a la Conferencia de Distrito que estudie la posibilidad de crear un puesto de Secretario que trabajara entre la juventud del Distrito.

18. La Asamblea pide que se pase a estudio de la Comisión Directiva a nombrarse, la conveniencia de la adquisición de una

máquina cinematográfica para el uso de las Uniones Cristianas.

19. La Asamblea, considerando el hecho de que una de las plagas sociales en el Uruguay es el juego de azar, invita a las distintas Uniones a luchar con todas sus fuerzas en contra de ese peligro y a eliminar en las ventas y kermeses que ellas mismas organizan, todo lo que sea de azar.

20. La Asamblea invita a las distintas Uniones a desarrollar la actividad cultural, cuidando y mejorando las bibliotecas sociales y fomentando la lectura entre los socios; invita también a la Comisión Directiva a ayudar a las Uniones en esta tarea.

21. La Asamblea autoriza a la Comisión Directiva de la Agrupación para establecer una cuota proporcionada al número de socios activos de cada Unión afiliada, para todas las necesidades de esa Comisión.

22. La Asamblea invita a las Uniones Cristianas a detenerse y a pensar seriamente acerca de la capital importancia de contribuir a profundizar la vida espiritual de cada socio y de tener una experiencia personal de Cristo en la vida.

23. La Asamblea resuelve que en adelante las sesiones de la Asamblea General comiencen en un día lunes y se prolonguen hasta el miércoles de la misma semana.

24. La Comisión Directiva para el año 1929 queda constituida así: Daniel Breeze, Presidente; Pablo M. Salomón, Vicepresidente; Pablo Malan, Secretario; Guido Rivoir, Vocal.

25. Es nombrado como delegado de las Uniones Cristianas ante la Conferencia anual de las Iglesias valdenses, el señor Carlos Negrin como titular, y la señorita Blanca Pons como suplente.

26. Se resuelve aceptar la invitación de la Unión Cristiana de La Paz para efectuar la próxima Asamblea General en esa localidad.

27. La Asamblea agradece la hospitalidad generosa recibida de parte de las familias de Colonia Miguelete, como también de parte de la Unión Cristiana local.

28. La Asamblea agradece a la Mesa por el acierto con que ha presidido las sesiones.

29. La Asamblea agradece la presencia de todos los delegados y amigos de entidades hermanas y resuelve enviar un saludo afec-



tuoso a los Pastores jubilados señores Daniel Armand Ugon y Pedro Bounous, como también al señor Moderador de la Iglesia Valdense de Italia, al Pastor E. Beux y a las Uniones Cristianas de la Argentina.

30. A las doce horas del día 26, los miembros de la Asamblea son invitados a un almuerzo ofrecido por la Unión Cristiana local, en el salón de actos.

31. Se clausura la Asamblea con un culto a las 15 horas, dirigido por el Pastor Emmanuel Galland en el templo de Colonia Miguelete.

## Impresiones sobre la Asamblea de las Uniones Cristianas de Jóvenes - Miguelete 24-26 Marzo.

Esta ha sido mi primer participación en una Asamblea de Jóvenes Cristianos en Sudamérica, y por esa razón el Director de MENSAJERO VALDENSE pensó que sería más fácil para mí que para otros, decir cuáles son mis impresiones recibidas en Miguelete durante los tres días de sesiones y de reuniones.

He de decir, ante todo, que lo que más me impresionó fué la nota espiritual que desde el culto de apertura hasta el de clausura, dominó siempre, no tan sólo en los cultos y en las reuniones por la noche, sino también en las sesiones ordinarias; en las discusiones, algunas veces animadas pero siempre fraternas y motivadas siempre por el deseo de profundizar la vida espiritual de los jóvenes que ya ingresaron en nuestras Uniones y de buscar los medios más eficaces para atraer a aquellos jóvenes que aún no forman parte de ellas.

Me alegró mucho ver la parte importante que se dió a los cultos, que fueron muy concurridos y es lo contrario de lo que pasa en otros lugares.

Los delegados y la congregación de Miguelete, siguieron con gran interés todos los actos, a pesar de los malos caminos y del tiempo amenazador; quisieron aprovechar en todo sentido, la oportunidad que se les ofrecía.

Esta nota espiritual, indicio de la vida espiritual que reina en nuestras Uniones, es la que hizo tomar una muy importante resolución acerca de la creación de un puesto para un Obrero que se ocupe exclusivamente de la juventud de nuestras Iglesias valeses del Uruguay; una persona que visite periódicamente a las distintas Uniones y al mismo tiempo ayude al Pastor de la localidad, en el desarrollo de la vida espiritual de los catecúmenos y de los niños de las Escuelas Dominicales.

Tal vez, por el momento, esa resolución sea prematura, puesto que no se ve todavía quién pueda ser el hombre más indicado para una obra entre la juventud; no importa: lo principal es que se siente la necesidad cada día más imprescindible de un Obrero destinado a la juventud.

Otra impresión a la cual quiero aludir, y por la cual me alegro mucho con las Uniones Cristianas del Uruguay, es la que he recibido al notar el espíritu de colaboración que reina entre las Uniones y las Iglesias. Muy a menudo oí declaraciones como estas: "Las Uniones tienen que trabajar junto con las Iglesias; nosotros, los jóvenes, queremos caminar de común acuerdo con nuestros Pastores". Eso me ha alegrado, porque estoy convencido de que sería un error imperdonable de las Iglesias, dejar a los jóvenes solos, y sería un gran error de los jóvenes querer trabajar sin la ayuda y la experiencia de los Pastores.

Este deseo de colaboración se ha manifestado de una manera especial en la resolución de dejar a la Conferencia Anual de las Iglesias del Distrito que resuelva el asunto importante de la creación de un puesto para un Obrero que dedique todas sus actividades a la juventud.

¡Muy bien, queridos jóvenes; eso significa que tenéis confianza en vuestras Iglesias y en vuestros conductores espirituales!

Otra cosa que ha llenado de gozo y alegría mi corazón, es el desarrollo que toman las Uniones y el número siempre creciente de ellas: tres nuevas asociaciones han sido formadas en poco más de un año y, según nuevas informaciones, otras nuevas se formarán en el corriente año.

Muy pronto los jóvenes y las señoritas miembros de las Uniones, formarán un verdadero ejército bien decidido desde ahora a



trabajar y a luchar por el triunfo del bien sobre el mal, de la luz sobre las tinieblas.

No se olviden nunca, así como no se olvidaron en Miguelete, de buscar por medio de la oración los medios más eficaces para conseguir plena victoria en la lucha que a todos les espera.

s. l.

## Lecciones sobre el Antiguo Testamento

### LECCIÓN 5.<sup>a</sup>

#### El rayo de luz revelado en las páginas del A. T. - Resumen

El carácter religioso que distingue y separa al hombre de los seres animales de la Creación, se ha manifestado en las religiones naturales. Los antiguos libros de la China, de la India y de Babilonia, como los de Egipto y más tarde de Grecia, contienen intuiciones sobre la divinidad y sobre el estado anormal y la esperanza de liberación de la humanidad. Adoran al Dios oculto, desconocido, y esperan en la venida del Libertador, sin alcanzar la resolución de los problemas que suscitan las aspiraciones profundas de sus almas. No disponen, para hacerlo, de otros medios que los naturales: la reflexión, la conciencia y la contemplación de las obras de la Creación.

El profeta de Israel se halla en condiciones más favorables, pues, a las intuiciones, se agrega la *Visión* o la *Revelación*. Percibe sobre el horizonte de la noche los albores de la aurora, precursora del sol de justicia, Mal. 4|2, del Oriente de lo alto que, en la época prefijada por Dios, resplandece sobre la humanidad y alumbrá a los que habitan en las tinieblas y en la sombra de muerte. Luc. 1|78.79, Juan 1|5.

El objeto de esta lección consiste en señalar los destellos de este Rayo de luz que se vuelven progresivamente más frecuentes y más poderosos y dejan una estela luminosa desde el Edén perdido hasta el momento en que un ángel dice a los pastores de Betlehem:

Os ha nacido hoy, en la ciudad de David, un Salvador que es el Cristo, el Señor. Luc. 2|11.

1.<sup>er</sup> Período. Desde Adán a Moisés. — La primera promesa libertadora, el Protoevangelio, se encuentra en las primeras páginas de la Escritura, inmediatamente después de la catástrofe que sujetó la creación a la vanidad para despertar en el corazón del hombre la esperanza de liberación futura. Rom. 8|29.

En Gen. 3|15 dice Dios, dirigiéndose al tentador que acaba de someter la mujer a su influencia desastrosa: Enemistad pondré entre ti y la mujer, entre tu posteridad (se entiende los llamados hijos del maligno) y la posteridad suya, y ésta te herirá en la cabeza y tú la herirás en el calcañar. Así, desde la primera hora, la afirmación redentora liga la esperanza al sufrimiento y abre el camino que culmina en Juan III, v. 14 a 16. Entre estos dos términos, como Satán ha recibido el poder de morder al hombre en el calcañar, se desarrolla el período de las angustias sin consolación eficaz de los hombres y el martirio de los anunciadores de la redención.

Pero, cuando sobre la tierra apareció el genuino descendiente de la mujer, Jesús, Satanás recibe la herida mortal en la cabeza. Como un rayo cae del cielo, así el diablo es desalojado de su trono, Luc. 10|18. Tendréis aflicciones, dice Jesús a sus discípulos; mas confiad, yo he vencido al mundo, Juan 16|33, y realiza la promesa de Gen. 3|15.

2.<sup>o</sup> Hacia dos mil años A. C., quién sabe cuántos siglos después de la primera promesa, la palabra de Dios fué dirigida al arameo Abraham. Entre otras promesas, hay estas: Serás bendición y serán benditas en ti todas las naciones de la tierra Gen. 12|1.2.3, y también: en tu posteridad serán benditas todas las naciones de la tierra. Gen. 22|18.

En la dispersión, después de la destrucción de los reinos de Israel y de Judá, empezaron los judíos, descendientes de Abraham, a ser una bendición entre las naciones. Confirma el Nuevo Testamento, que esta obra de divulgación de los elevados principios morales y religiosos del judaísmo, fué recibida por numerosas personas que tenían hambre y sed de verdad y de justicia, pues no habían encontrado en las enseñanza y práctica del culto pagano, la satisfacción de sus necesi-



dades espirituales. Recibieron estas personas el nombre de prosélitos.

A esta realización importante, aunque imperfecta, de la promesa divina, el descendiente de Abraham, a quien ningún otro israelita puede compararse, Jesús, sustituyó el Evangelio de la Salud que ha llegado a ser el más precioso patrimonio de la humanidad. Jesús el fundador, los apóstoles, sus discípulos, trajeron a las naciones la bendición de Dios.

3.º Se ignora la fecha del corto poema contenido en Gen. 49. El v. 10 de este poema contiene las siguientes palabras:

No será quitado el cetro de Judé,  
Ni el legislador de entre sus pies,  
Hasta que venga Shiloh:  
A él se congregarán los pueblos.

Shiloh es el Pacífico o el Pacificador, el Príncipe de paz, dice Is. 9|6.

Para poner en evidencia cuándo y cómo se realizó el anuncio profético de la futura aparición de un Rey de paz, basta transcribir a continuación los siguientes versículos de la Sagrada Escritura: Luc 2|14: Gloria en las alturas a Dios, y en la tierra paz, buena voluntad para con los hombres, y Ef. 2|17: Vino y anunció la paz a los que estaban cerca y a los que estaban lejos.

4.º Transcurren algunos siglos. Hacia el año 1450, Moisés escribe en el Deuteronomio, que puede considerarse como su testamento, las siguientes palabras que le fueron dirigidas por Dios: Profeta les suscitaré de entre sus hermanos, *como tú*, y pondré mis palabras en su boca, y él les hablará todo lo que yo le mandare. Deut. 18|18.19. *Como Tú*. Será, pues, el profeta anunciado, un enviado caracterizado de Dios, el Revelador de un nuevo nombre de Dios, el fundador de un nuevo pacto, un mediador entre Dios y el hombre, el libertador de esclavos, el forjador de almas y del nuevo pueblo de Dios que abarcará todas las naciones.

Ninguno de los reyes, de los profetas, ni de los santos varones mencionados en el Antiguo Testamento, realizó esta magna obra. Lo hizo Jesús. Jesús se identifica con este profeta de excepcional valor. Dice Jesús: Moisés, en quien vosotros creéis, ha escrito de mí. Juan 5|45.46. Pedro cita esta profecía para confirmar la legitimidad de la misión

de Jesús sin que encuentren objeción, los adversarios, a la declaración del apóstol. Hech. 3|22.23. En idénticas circunstancias y con igual resultado, repite el protomártir Esteban la misma declaración. Hech. 7|37. Y será, dice Dios y repite Pedro, que cualquier alma que no oyere aquel profeta, será desarraigada de su pueblo. Deut. 18|19. Hech. 3|23.

Las aspiraciones profundas, pero confusas y vagas, del hombre guiado únicamente por sus luces naturales, se concretan en las profecías que se han mencionado. Al hombre que gime bajo el yugo del Maligno, anuncia la profecía la victoria conquistada con esfuerzo doloroso; el que sufre recibe una promesa de bendición; el hombre que considera al prójimo como competidor y adversario predica la paz y el amor fraternal, y afirma que esta obra sobrenatural será cumplida por un Ser excepcional que será para la humanidad de una manera nunca alcanzada por Moisés, ni por otro santo varón, en favor de un pueblo determinado.

D. A. U.

## El testimonio

Pedro y Juan dicen a los jefes del pueblo: "No podemos dejar de hablar lo que hemos visto y oído" Hechos IV, 20.

Oímos decir a menudo: "Hay que dar testimonio con la vida, con la manera de vivir. Las palabras es un *patuá* de Canaán". En el Congreso de las Uniones, en Miguelete, un hombre me dijo, con mucha razón (así a lo menos lo creo yo): "No basta el ejemplo de la vida. Con él nadie se va a convertir. Dirán: "Sí, es un hombre bueno, recto, un modelo", pero no comprenderán el móvil. Es necesario hablar de Cristo como Salvador personal, y de la conversión, el nuevo nacimiento. Si hemos sido libertados por el Señor del poder de Satanás, si por su gracia hemos hallado la paz del corazón, digámoslo bien alto. ¡Ofrezcámosle a El públicamente el homenaje de nuestra gratitud! Es el mejor medio de propaganda: el testimonio personal es más eficaz que los mejores sermones".



Si Cristo hizo algo por nosotros, digámoslo para que otros prueben su poder liberador. Un día u otro pasaremos por la muerte, si el Señor tarda en venir. Si no tenemos a Cristo como nuestro Salvador, ¿qué fuerza nos sostendrá, entonces? No se puede negar que la muerte es temible. ¿Será sincero el hombre que dice que el pensamiento de la muerte le es indiferente? ¿No vemos, más bien, que se trata de esquivar ese tema? La muerte es algo solemne, según el plan de Dios mismo, que la llama una maldición, un enemigo.

Pero si estamos unidos a Cristo, como el sarmiento a la vid, oímos su voz que nos dice: "Porque yo vivo (aun si morimos), vosotros también viviréis". Le vemos sentado a la diestra de Dios, adonde subió en forma corporal. Lo que El es, lo seremos un día, pasado el sombrío valle de la muerte: seres luminosos, llenos de gloria, incorruptibles. Y esto por la fe en El, y a su regreso glorioso. ¡Dios nos dé su Espíritu de poder para dar un testimonio eficaz! Cada cristiano debiera tener una lista de personas por cuya salvación está trabajando y orando.

L. J.

## La experiencia práctica y personal de Cristo en la vida

### PARTE I

Ante todo nos hallamos obligados a detenernos, en este estudio, en la palabra principal del título: "Cristo"; y por eso hemos de prestar atención primero a lo que significa la expresión "Cristo en la vida". Deseo poner énfasis en seguida sobre el hecho de que hay una diferencia entre el cristianismo y Cristo. Aquí no hemos de tratar del cristianismo y sus efectos sobre la vida, sino que trataremos de *Cristo* y lo que significa tenerle a *El* influenciando en la vida diaria del ser humano.

Un escritor norteamericano ha dicho que el cristianismo es como un río turbio, y que es posible ocultar bajo sus aguas a Cristo por completo. Nuestro deseo es, pues, presentar aquí el Centro del Evangelio, el Cen-

tro de la religión cristiana; sí, el Evangelio mismo y la religión única y verdadera, que es *Cristo*. Cristo es el centro del cristianismo; y la absoluta entrega a El, la posesión de su espíritu y de sus principios en el alma, constituyen un cristiano.

Detengámonos, pues, sobre *el Cristo* antes de seguir más adelante. Nunca en la historia del mundo, ha habido una más urgente necesidad de *conocer* verdaderamente a Cristo, como en el día de hoy. Nunca fué tan importante para la gente, ver claramente la religión que Cristo practicaba, y lo que significa esa religión en la vida del mundo, como en la época actual.

¿Quién es Cristo? A esa pregunta se hubiera podido presentar varias respuestas. Por ejemplo: El es la Suprema Revelación de Dios como Padre; es el Gran Ejemplo de Obediencia al Padre; es el Redentor, el Camino hacia el Padre, etc.

Pero deseamos presentaros a Cristo hoy como el Gran Combatidor que se opone a todo lo que destruye la felicidad del hombre, y que interrumpe las relaciones entre el hombre y su Dios. Os presentamos aquí al Cristo en oposición al mal en cualquier forma; y, por tanto, el Gran Opositor al pecado — el Cristo de poder y virilidad — el gran secreto de la victoria sobre el mal. Cristo es el Gran Salvador del pecado. Donde El mora, de allí el mal tiene forzosamente que salir. El pecado en el corazón del hombre es lo que trajo a Cristo al mundo, porque el pecado es el culpable de todos los males que abaten a la humanidad, que hacen penosa la vida, y que minan la felicidad del hombre. El pecado destruye la vida — la vida verdadera —; marchita el carácter y aleja del Padre. "Cuidado con la manera en la cual contemplas el pecado", dijo el predicador Spurgeon. "¿Es cosa insignificante el pecado? ¿Quién conoce sus consecuencias fatales? Coronó las sienes del Redentor con espinas y penetró su corazón. Le hizo sufrir angustia, amargura y pena. Contemplad el pecado en todas sus formas como algo que crucificó a nuestro Maestro, y ved cuán horrible es".

Bien, pues, *Cristo* significa la destrucción del pecado, la comunicación de nueva vida, la formación de un carácter íntegro. Cristo es Dios en el alma. Y Cristo en la vida significa la ausencia del pecado en la vida;



denota gran poder de resistencia en la hora de la tentación, relación íntima con el Padre, la plenitud de vida espiritual. Cristo en la vida trae salvación del pecado, da la victoria sobre el mal siempre, produce un carácter recto y forma una vida consagrada.

Ahora trataremos de la experiencia práctica y personal de Cristo en la vida. Es decir, pensaremos en la manera cómo se llega a conocer a ese Cristo, y todo lo que *El* significa, por medio de la prueba personal.

La experiencia de Cristo en la vida denota el *sentir* la influencia de su Personalidad sobre el corazón, el sentir el poder y la fuerza de su virilidad en el alma, el sentir en las profundidades del ser los efectos de su amor y de su sacrificio.

Ciertos conocimientos se adquieren en esta vida por medio de la conversación, de la lectura, del estudio y de la enseñanza. Pero tales conocimientos no son conocimientos adquiridos por experiencia. Nosotros podríamos leer y oír mucho de los Polos Norte y Sur hasta tener perfecto conocimiento del carácter geográfico de esas regiones, pero mientras no vayamos allí, no podremos conocer por experiencia, esas regiones heladas.

El estudiante de Medicina adquiere muchos conocimientos por medio de la enseñanza y del estudio, pero no recibe su diploma de doctor, sin haber tenido bastante experiencia en el tratamiento del cuerpo humano.

El estudiante para maestro del Estado tiene que pasar un período de práctica en la enseñanza de los niños, para conseguir la experiencia.

Es probable que muchos aquí hayan conocido alguna de aquellas tías o hermanas solteras, expertas en dar consejos para criar a los niños. Las madres de tres, seis, ocho o más hijos, son llamadas a veces a escuchar las críticas y los consejos de esas solteras que saben mejor que nadie cómo se debe criar a los niños. Sucede, a veces, que esas solteras consejeras llegan a casarse y a tener hijos propios y... bueno, no dan más consejos. La diferencia es que antes sabían teóricamente, después saben por experiencia.

Al escritor de estas líneas le han explicado mucho acerca de la agricultura; puede conversar sobre la manera de arar, cuándo debe sembrarse, de las clases de tierra, cómo influye el tiempo, del grano bueno y del grano "chuzo". Pero, ¡qué desastre sería si

él y su familia tuviesen que depender del trabajo de agricultor! Todo lo que sabe es por conocimientos adquiridos de boca de otros, él mismo nunca ha tocado arado ni sembrado un solo grano de trigo. Tiene ciertos conocimientos, *pero no tiene experiencia*.

Experiencia es, pues, algún conocimiento adquirido por el uso de las facultades, y por la aplicación de lo que se ha aprendido o entendido.

Y la experiencia de Cristo en la vida no significa el haber leído de *El*, ni de haber estudiado el catecismo, o la vida del Maestro. No significa el haber cumplido con ciertas exigencias de la Iglesia, ni haber asistido a los cultos religiosos. No significa el no haber hecho mal a nadie, ni el haberse guardado de graves pecados. La experiencia de Cristo es el conocimiento que se ha adquirido de *El* por haberle visto, por haberle oído, por haberle aceptado y por haberle seguido. ¿Y quién puede realmente ver a Cristo y oír su voz sin sentirse constreñido a aceptarle, y, abandonando el pecado, a seguirle? El Cristo de la experiencia es el Cristo que habita el corazón, guiando los pasos y dirigiendo definitivamente a la persona que le posee.

(Concluirá).

---

## Sección de la Escuela Dominical

Debido a la falta de espacio, nos vemos obligados a omitir los artículos que deberían aparecer en esta sección. Pedimos a nuestros niños y jóvenes que nos disculpen; la sección aparecerá, D. M., en el próximo número.

La Dirección.

---

## Ecos valdenses

URUGUAY

COLONIA VALDENSE. — El 9 de marzo se realizó el casamiento de la señorita Delia Dalmás con el señor Arturo Ernst. El Pas-



tor señor D. Armand Ugon dió la bendición nupcial a los esposos Ernst-Dalmás. ¡Dios los bendiga y guarde al nuevo hogar!

—Nos visitó durante unos días, el Pastor de Iris, señor Silvio Long, acompañado de su joven esposa señora Fernanda M. de Long. Les damos la más cordial bienvenida y les renovamos nuestros deseos más sentidos para que Dios les ayude a realizar en las colonias valdenses del Sur de la Argentina, un ministerio muy bendecido!

—En los días de la Conferencia nos visitaron muchos amigos de las distintas colonias valdenses del departamento y de otras partes. Nos han traído una nota alegre y se lo agradecemos.

—Se abrieron todas las Escuelas Dominicales de la localidad. ¡Deseamos a alumnos y maestros un año de intensa labor para Dios!

—El Pastor señor P. Galland, tuvo a su cargo el culto del primer domingo del mes. Nos trajo un mensaje que nos fortaleció. Agradecemos mucho al señor Galland sus palabras profundas y decididas que Dios le inspiró.

—Nos visitó el joven estudiante del Seminario Evangélico, señor G. Stuzeschi, así como la señorita Jorgelina Lozada, activa *leader* entre la juventud evangélica de Buenos Aires.

—Se halla de regreso entre nosotros la señora Elena A. de Malan, que habría sufrido una operación en la Capital. Se halla completamente repuesta, de lo cual nos alegramos muchísimo.

—El Curso del Hogar ofreció un te de bienvenida a los esposos Long-Menotti. Algunas alumnas del Curso, dirigidas por la maestra señorita A. Tourn, adornaron una mesa con los colores de la patria italiana y manjares locales. Asistían al acto, además de los homenajeados, varios miembros del Comité de la E. del Hogar y otras personas de la localidad, especialmente invitados. Una de las alumnas ofreció a la señora F. M. de Long, un ramo con los colores del Uruguay y los votos juveniles por una bendecida estado en la América del Sur.

—El Consistorio, en su sesión del 7 de marzo, nombró al señor Humberto Negrin en reemplazo de la señorita Elisa Allío que presentó renuncia por tener que ausentarse de la localidad dentro de poco tiempo; fijó el

25 de marzo para el examen de los aspirantes a la enseñanza del Francés y el 1.º de abril la apertura de las clases de ese idioma; resolvió admitir a los nuevos miembros de Iglesia, el domingo 14 de abril, en el templo de Centro; dichos catecúmenos deberán presentarse en la sesión ordinaria del Consistorio del 3 de abril, para recibir el formulario-promesa.

TARARIRAS. — Volvió de Colonia Iris, a donde fuera a visitar sus parientes, el joven Humberto Tourn, de San Pedro.

—Nos visita actualmente el amigo de Colonia del Trigo (Pampa), Esteban Janavel.

—Están entre nosotros el señor Pastor Silvio Long y señora. Visitaron a nuestra Iglesia, por primera vez, en el Uruguay y el señor Long presidió, el domingo 24 de febrero, los dos cultos de Tarariras y de San Pedro; se pudieron también visitar unas cuantas familias de personas que vinieron directamente de los Valles Valdenses.

—Los jóvenes empezarán sus cursos de catecismo, en Tarariras, el jueves 14 de marzo, a las 9 de la mañana; en Riachuelo, el lunes 18 de marzo, a las 9 de la mañana, y en San Pedro, el lunes 25 de marzo, a las 9 de la mañana.

Los catecúmenos serán admitidos en la Iglesia, el Viernes Santo, 29 de marzo, en un culto solemne en el Templo de Tarariras, a las tres de la tarde. — *Guido Rivoir*.

SAN PEDRO. — La Unión Cristiana de San Pedro, en vista de que uno de sus miembros, la señorita Delia Benech, se ausentará para Buenos Aires, a principios de marzo, para estudiar en el Instituto Modelo de Obreras Cristianas, resolvió despedirla con una pequeña fiesta.

Para tal fin se reunieron en un galpón cedido galantemente por el señor David Gonnet, el 23 por la noche, unas 70 personas entre chicos y grandes. El salón estaba muy bien adornado, trabajo que efectuó una Comisión de señoritas. Se inició el acto con algunos juegos de salón para los jóvenes. Habían sido invitados los niños de la clase de la Escuela Dominical de la cual ella es Instructora y la clase de los más chicos, los cuales formaban como una corona para Delia.

Ofreció la demostración, en nombre de la sociedad, la señorita Emma Gonnet, teniendo para la festejada palabras de simpatía de parte de la sociedad; manifestó el sentimien-



to que nos producía su alejamiento, pero al mismo tiempo la alegría que proporcionaba el saber que ella va a estudiar para trabajar por la causa del Señor.

En nombre de los niñitos, habló la niña Nelly Gonnet, ofreciéndole un ramo de flores y una tarjeta con expresiones de felicitación y agradecimiento.

La señorita Delia Benech agradeció, emocionada, este acto de cariño que la sociedad le ofrecía, como también a los padres, su atención al llevar a los niños, y asimismo a estos últimos, que siempre fueron buenos para con ella en la clase y a quienes aconsejó que siguieran siendo siempre buenos.

Después de haber saboreado un pocillo de chocolate y masas, la reunión terminó a altas horas de la noche, todos contentos, con los rostros radiantes de alegría por haber pasado unas horas de sana compañía divirtiéndose jóvenes y señoritas y hasta los padres de familia.

—Después de haber pasado un tiempo visitando a parientes y amigos en las colonias Iris y alrededores, regresó el joven Humberto E. Tourn, contento de haber hecho un feliz viaje y poder dar noticias a los amigos de aquí, de sus parientes de la Argentina. — *Corresponsal*.

OMBÚES DE LAVALLE. — El día 14 de febrero falleció, en circunstancias trágicas, el hijito de los esposos Levy Roman-Geymonat. Abel Levy tenía sólo 18 meses de edad al dejarnos para la vida de más allá. Acompañamos a los afligidos padres con nuestra profunda simpatía cristiana, en esta dura prueba.

—Tuvimos el placer de ver en medio de nosotros a los Pastores Silvio Long, de Iris, y J. P. Gonnet, de San Salvador. Dirigieron cultos en casa de la señora Margarita R. de Long, en el templo de Ombúes, en San Roque y Sarandí. Esta visita fué muy apreciada y hubo buena asistencia a los cultos.

—El joven Víctor Geymonat ha tenido que someterse a una intervención quirúrgica en Montevideo, por padecer de apendicitis. Su estado es delicado. Se halla a su lado su señora madre.

—El joven Santiago Geymonat G. ya se halla de regreso a su hogar después de una permanencia de varias semanas en Montevideo, a causa de su salud. Se halla muy me-

yorado y es un placer para nosotros verle otra vez de vuelta.

—La señorita Elena Gay ya se halla restablecida después de una operación médica, y está de regreso a su hogar.

—Los demás enfermos se encuentran ya mejorándose o mejorados, por lo cual agradecemos a nuestro Padre celestial. — *Corresponsal*.

COLONIA. (Noticias atrasadas). — El último día de enero, después de muy corta enfermedad, nos dejó para la patria mejor, la señora María Caffarel de Geymonat. Los servicios religiosos, tanto en la casa como en el cementerio, fueron presididos por el Pastor Guido Rivoir y el encargado de la obra en Colonia, señor Diego Nimmo. Sus restos mortales fueron acompañados a la última morada por una concurrencia muy numerosa. Acompañamos a la familia afligida en su dolor y pedimos que Dios les consuele como sólo El puede.

## ARGENTINA

JACINTO ARAUZ.—El señor Esteban Grant, del Triángulo, se halla enfermo desde unas semanas. ¡Descámosle pronta mejoría!

—Completamente restablecidas las señoras Victorina R. de Bertin y Adela Ricca de Bertin.

—En su última sesión, el Consistorio fijó la apertura de varias Escuelas Dominicales para el 1.º de marzo. Todos los padres están invitados a enviar a sus niños con regularidad desde el principio.

—El 21 de marzo se realizará la reunión de apertura del curso para los catecúmenos. A esta reunión se invita a todos los jóvenes que siguen el primero y segundo cursos, así como a sus padres. — *s. l.*

—Jacinto Arauz, 19 de febrero de 1929. — El 17 de febrero tuvo lugar un culto de conmemoración al aire libre. A pesar del día ventoso, concurren más de 150 personas. El Pastor señor Silvio Long, después de leer algunos pasajes de la Biblia, canto y oración, desarrolló su conferencia sobre el episodio del glorioso regreso, haciendo resaltar la inquebrantable fe de aquellos héroes y su acendrado amor por los valles nativos, exhortando luego a los presentes a imitar su ejemplo, y en calurosas y entusiastas frases, a



permanecer como ellos, fieles a su memoria, consecuentes con su fe, fieles a su Dios. Un coro de jóvenes cantó, en italiano, el "Juramento", de Gibaud, que expresamente habían ensayado para ese día. La Banda del señor Esteban Cesan, amenizó el resto de la tarde con sus escogidas piezas musicales.

—Ha sido operado de apendicitis, en el Hospital de Bahía Blanca, una niña de don Juan Bertinat. Su estado es satisfactorio y en plena mejoría.

—Regresó de Buenos Aires, donde pasara unos meses en asistencia médica, la señora Susana B. de Dalmás. — *Corresponsal.*

El Directorio de "La Valdesia", S. A., agradece sentidamente a todas aquellas personas que hayan contribuido a extinguir el incendio que amenazó la fábrica de dulces.

## Suscripciones abonadas

### URUGUAY

*Colonia Valdense y La Paz.* — Daniel Bertinat Cayrus (29), Juan P. Long (29).

*Tarariras.* — Esteban Rostagnol Salomón (29), David Rostagnol (29), Francisco Rostan (29), Rodolfo Gonnet (29), Enrique Davyt (29), Pablo Coison (29).

*Estanzuela.* — Emilio Planchon (27 y 28), Alfredo Artus (28), Viuda Buffa (29).

*Colonia.* — Luis Gonnet (29), Antonio Blanco (29), Juan Antonio Bonjour (29).

*Nueva Valdense.* — Emilio Plenc (28 y 29), Eliseo Mondon (29)

*Montevideo.* — Instituto Técnico de A. C. D. J. (28 y 29).

*Diseminados.* — Juan P. Geymonat Artus (29), Carlos Klett (29).

### ARGENTINA

*Jacinto Arauz, Villa Iris, Villa Alba y Triángulo.* — Bartolo Davyt (28), Margarita viuda Grill (28), Juan P. Negrin (28), Augusto Cesan (28 y 29), Juan Daniel Bonjour (28), Luis Bertin (29), Santiago Janavel (29), B. Rochon (28), Joel Dalmás (29), Antonio Lirio (29), Luis Chauvie (27,

28 y 29), P. Selim Rivoir (29), Armando Rivoir (27, 28 y 29), Angela H. de Costabel (29), Felicia R. de Martínez (29), Susana L. de Bertoní (29), Basilio Contegrand (29), César Tourn (29), Eliseo Tourn (29), Margarita D. de Bonjour (29), David Armand Ugon (29), Esteban Dalmás (28 y 29), Felipe Brozia (29), Pedro Bertin (29), Juan Bertinat (29), José Rostan (28), Pedro Dalmás (28), Juan P. Chambon (27 y 28), Juan P. Bertin Bertinat (28), Julio Forestier (28 y 29), Esteban Negrin (29), Emilio Rostan (28 y 29), Juan P. Artus (29), Juan Daniel Gonnet (29), Esteban Negrin Fontana (29), Augusto Gonnet (29), Unión Cristiana de Triángulo (29).

*Belgrano.* — Esteban Bonin (29), Federico Charles (29), Francisco Poët (29), Santiago Mangiant (29), Abraham Costantino (29), Santiago Jahier (29), Eduardo Tron (29), Pablo Pons (29), Margarita viuda Peyronel (26, 27, 28 y 29), Alfredo Poët (27, 28 y 29).

*Diseminados.* — Francisco Poët, de Camilo Aldao (26, 27, 28 y 29), Pablo Avondet de Baron (28 y 29), Margarita B. de Reta (29), Agustina B. de Reta (29).

### PERU

Juan Plenc (29).

### ITALIA

Julio Tron (29).

## Sección Ofrendas

*Ofrendas para MENSAJERO VALDENSE.* — Suma anterior, \$ 22.95; Arturo Davyt, Tarariras, \$ 5; Unión Cristiana de Tarariras, 5; Comisión Directiva de la Agrupación, 10; Pablo Salomón, Tarariras, 5; María M. de Plenc, Miguelete, 0.50; Juan Daniel Artus, Miguelete, 1; Juan P. Bertin, Triángulo, 0.40. Total: \$ 49.85.



SE VENDEN, en Cosmopolita, plantas de durazneros injertadas. Variedades buenas, de diciembre a marzo. Dirigirse a Esteban Benech (hijo).

lindando con Colonia Suiza y frente al camino del Hotel Suizo a "Centro" y a 50 metros de la proyectada carretera Colonia-Montevideo.

Tratar con su dueño: *Gabriel Tobler*

Colonia Valdense

---

## LA GRANJA AGRICOLA

- : DE :-

ENRIQUE J. PERRACHON e HIJO

dispone para la venta, de semillas de los mejores trigos que ha producido el Semillero "La Estanzuela", de pedigree y conservados puros. Por informes a sus dueños en *ESTANZUELA*, Departam. de Colonia.

VENDO una casa de material, compuesta de 3 piezas, pozo de balde, galpón de material y tejas, apropiado para taller o zapatería, con una superficie de terreno de 3,731 metros cuadrados; situada a unos 150 metros de la Estación Estanzuela. Tratar con Enrique Negrin.—Estanzuela.

SE VENDE el terreno, con todas las mejoras, de la sucesión Juan Gardiol, situado en Colonia Valdense. Tratar con el señor José Negrin, en Colonia Valdense, o con el señor David Gonnet, en Artilleros.

LA ADMINISTRACIÓN ruega encarecidamente a los suscriptores y avisadores, que traten de ponerse al día, a la mayor brevedad posible, a fin de poder disminuir nuestro déficit.

---

### **Carneros Lincolns**

De alta mestización procedentes de los mejores establecimientos: "San Juan" y "Martín Chico", tengo disponibles para la venta.

Enrique Perrachón (Estanzuela)

Escritanía Pública en Ombúes de Lavalle

DE LOS ESCRIBANOS

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Y

EDUARDO BONJOUR

Se atiende todos los jueves

VENDO toda una fracción de terreno o la mitad de ella, con todas sus mejoras, compuesto de 80 hectáreas, en Colonia Valdense,



# TONICO OXAVIN

GRAN REGENERADOR  
Y FORTIFICANTE

AGENTE para COLONIA SUIZA y VALDENSE:

## CASA FRIDOLIN WIRTH

Agente de las bicicletas de calidad SIMSON, PATRIA Y ROADSTER

Variado y novedoso surtido en ARTICULOS DE VIDRIO y de BAZAR en general

EN ALUMINIO, TIENE DE LO MEJOR, A  
PRECIOS BAJOS

ENLOZADOS, sólo recibe de la mejor calidad, como ser: ollas, cacerolas, palanganas, fuentes, jarras, soperas, tazas, platos, chatas, irrigadores, etc., etc., compitiendo en el precio con calidades inferiores.

PINTURAS Y BARNICES holandeses, de fama mundial (la fábrica tiene 100 años de existencia), a precios bajos.

ARSÉNICO "LIBERIA" legítimo, "TACTITE" y "TRIUNFO", para matar hormigas, artículos ya muy acreditados de la Casa.

USE arado, rastra y carpidor "CHAJÁ", que quedará más satisfecho de sus trabajos.

BALDES, LATONES, REGADERAS, DUCHAS, BAÑADERAS DE LATÓN, como sillones y canastos de mimbre, etc., se reciben directamente de la fábrica.

ESPECIALIDAD en yerba, te y azúcar de calidad.

CONSULTE PRECIOS de artículos de almacén.

LA CASA está con todos los precios al día y renueva continuamente sus mercaderías. No quedan existencias viejas.

Antes de hacer sus compras visite la **CASA FRIDOLIN WIRTH**  
y será beneficiado

**COLONIA SUIZA**

--

Teléfono: N.º 25 (Sucursal)

Se halla en venta la «*Historia de los Valdenses*» al precio de \$ 3.25 m/n. (\$ 1.50 o/u) en rústica; \$ 4.25 m/n. (\$ 2.00 o/u) en tela. Estos precios son para la Argentina y el Uruguay. Para los demás países, \$ 1.50 (dólares) oro y \$ 2.00 (dólares) en tela, más 15 centésimos para gastos de envío.

Dirigirse al depósito central en *Jacinto Arauz* (señor Daniel Bonjour Dalmás) o a los Pastores y Evangelistas del distrito. El libro puede adquirirse también por intermedio de las principales librerías evangélicas de la Argentina.



# “Un Cristiano ¿Qué es y qué hace?”

Por E. I. BOSWORTH

Traducido al castellano por el doctor CARLOS GUILLERMO DREES

El doctor Drees emprendió la obra de la traducción de este precioso libro para responder al deseo expresado por muchos de ver esta obra puesta al alcance de la juventud y muy especialmente para que sirviera como texto en un centro de estudios espirituales cristianos que se está formando en Buenos Aires.

El tema del libro no puede ser más importante: ¿qué es y qué hace el cristiano? Uno de sus méritos estriba en que las conclusiones a que llega son el resultado de un contacto íntimo, durante muchos años, con las necesidades sentidas y con las investigaciones de hombres y mujeres intensamente deseosos de hacer luz sobre los problemas que surgen en la vida religiosa.

Algunos de los capítulos llevan los siguientes títulos: Una vida admirable, Conciencia de Dios, ¿Existe Dios?, ¿Quién es Jesucristo?, ¿De qué manera beneficia a los hombres la pasión de Jesús?, ¿Qué implica el hecho de creer un hombre pecador en el Señor Jesucristo y ser salvo?, Consideraciones sobre ciertas objeciones a dar el primer paso en la vida cristiana, La gran aventura, etc.

Otros libros nuevos:

“LOS LIBROS SAGRADOS DEL CRISTIANISMO”

Es un estudio del origen, conservación, divulgación y caracteres generales de la Biblia, \$ 1.10.  
“LA INSPIRACION”, por N. R. Best. Un estudio: la inspiración de la vida.

**Librería LA AURORA, Corrientes 728 - Buenos Aires**

También se pueden obtener en lo de Santiago Schneiter, Nueva Helvecia, o en la “Librería Evangélica”, Constituyente 1460, Montevideo.

---

**JULIETA A. PONS**

CIRUJANO DENTISTA

**DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN**

De regreso de Europa ha reabierto su  
Consultorio

Enfermedades de señoras y niños

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

Calle Río Branco, 1540

MONTEVIDEO

---

**EL HOGAR DE MARINEROS,** que sostiene el  
**EJERCITO DE SALVACIÓN**

**EN LA CALLE ITUZAINGÓ, 1528**

dispone de piezas amuebladas para familias, o personas solas, cobrando **un peso y medio** por día, o **cuarenta pesos** por mes, por pensión completa, y busca de satisfacer los gustos de cada persona en cuanto a la comida, etc. Además, el O.D. se ofrece para visitar a los enfermos que se asisten en los Hospitales y enviar noticias de ellos a las familias. También para esperar en la estación del F. C (en uniforme) cuando lo soliciten.—*David Eduardo Thomas*, Oficial Encargado (Brigadier).



## Politécnico "BUENOS AIRES"

Director: DEMETRIO AGOSTA

Calle ALEM esquina FRENCH.— BANFIELD. (F. C. S.)

Fundado para colaborar con el hogar en la educación moral, intelectual y física de la juventud, recibe pupilos, medio pupilos y externos en sus clases de enseñanza primaria secundaria y especial.

Solicite informes al Director

DR. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas y mentales.*

OMBÚES DE LAVALLE

## FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

ESTANISLAO PEDUZZI.

Instalada en el Rosario con arreglo a los adelantos de la industria moderna.

Finísimos Parquets, Marmolizados en todos los tonos; dibujos de exquisitos gustos zócalos y baldosas lisas, en todos colores.

Dirigirse a su dueño

Calle Sarandí No. 728. — ROSARIO



RELOJERIA, JOYERIA Y BAZAR

## "LA SUIZA"

de ENRIQUE FELLER

Rosario Oriental — Depart. Colonia

Importación directa de Fábricas Suizas y Norteamericanas de relojes y otros objetos del ramo. *Solamente garantidos* los vende esta casa a precios muy reducidos. Taller especial para composuras de relojes y lentes.

Es economizar dinero comprar en la casa de **DUOMARCO y PRIETO**

**Compramos toda clase de frutos del país**

**PAGAMOS BUENOS PRECIOS Y VENDEMOS BARATO**

**DUOMARCO y PRIETO**







